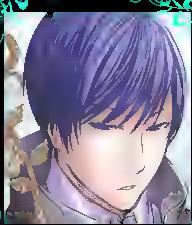
CANTARELLA - POISON OF BLUE

Kurousa P./Ichika

Volume 01 Chapter 02



Raw
Hibari-Tsuna
Translator
KuroKai224
Proofreader
MireaTsu
Cleaner
Hibari/Sollance
Typesettter
Hibari-Tsuna
Quality Checker
Hibari-Tsuna

Sweet Indulgent
http://sweet-indulgent.ucoz.com/

カンタレラ
君の毒薬

Chapter 2

GOOD MORNING,
ONII-SAMA!
...

Smile
Smile
PLEASE WAIT A MOMENT, ONII-SAMA!
IT'S BEEN A WEEK. .
*T/N Younger sister
DURING THIS TIME, I WAS ABLE TO COMPREHEND A FEW THINGS THAT WERE THE SAME AS EVER. HER SMILE AND
SINCE MY IMOUTO* CAME TO THE MANSION

THE DIFFERENCE IN AFFECTION MOTHER GIVES TO BOTH OF US
TODAY
HAHA-UE* WON'T BE COMING?
YES!

*T/N: a respectful way to call one's father

I SEE
IT WAS TO PAY A VISIT TO THEIR ACQUAINTANCE.
SHE LEFT EARLY THIS MORNING ON THE COACH OTOU-SAMA* HAD SENT.
I'M STILL INEXPERIENCED TO GO OUT IN SOCIETY
WOULD IT NOT HAVE BEEN BETTER IF YOU WENT ALONG WITH HAHA-UE?
AS EXPECTED SINCE IT IS HER REUNION WITH HER HUSBAND AFTER 8 YEARS.
THIS IS THE FIRST TIME ONII-SAMA HAS INITIATED THE CONVERSATION.
WE'VE HAD SEVERAL CONVERSATIONS IN THE PAST, BUT
I WOULDN'T HAVE BEEN ABLE TO TALK WITH YOU LIKE THIS.
ALSO, IF I WERE TO GO OUT...

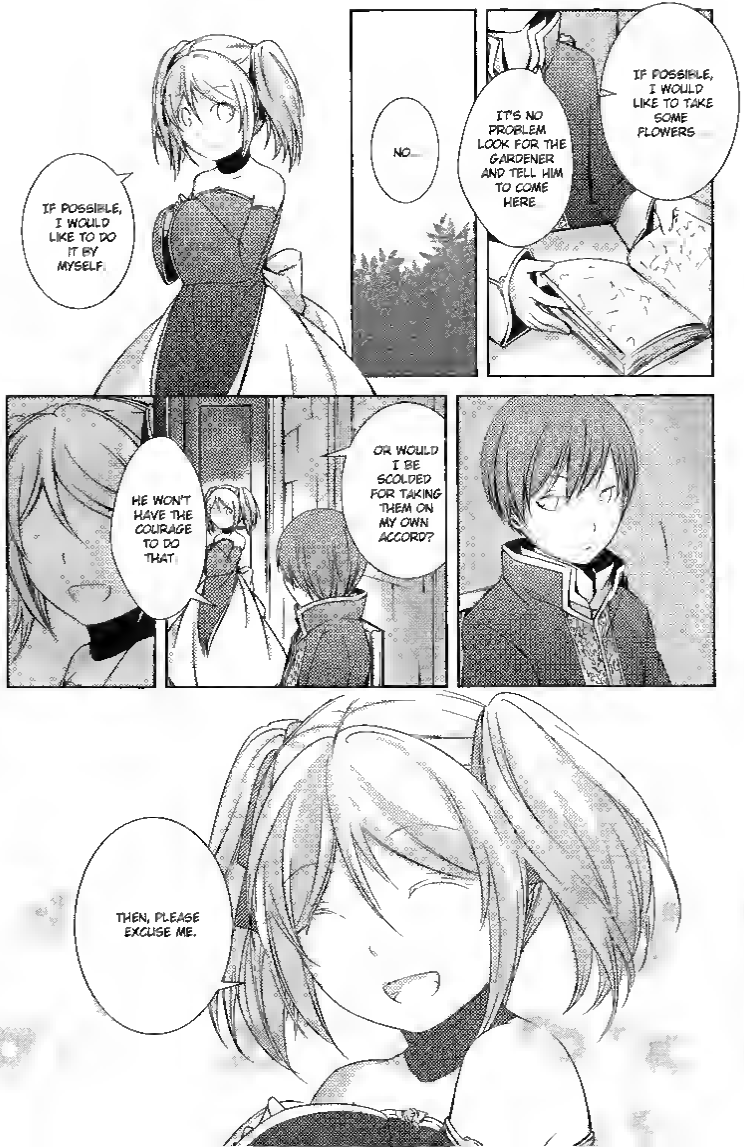
YOU SHOULD STUDY MORE ABOUT SOCIETY INSTEAD OF FOLLOWING ME LIKE THIS
IF YOU THINK THAT YOU ARE STILL INCAPABLE
I CAN LEARN MORE ABOUT SOCIETY THROUGH READING BOOKS
AND I CAN READ BOOKS EVEN WHEN I AM BY ONII-SAMA'S SIDE
SINCE WE'RE THE ONLY PEOPLE IN THE MANSION LUCREZIA WANTS TO BE BY ONII-SAMA'S SIDE
THERE ARE ALSO SERVANTS IN THE MANSION
NO
ONII-SAMA IS THE ONLY ONE IN OUR FAMILY HERE

OR... SHOULD I NOT?
IF IT'S NOT TOO MUCH TROUBLE, I WOULD BE GLAD IF ONII-SAMA WOULD PERMIT ME TO STAY BY YOUR SIDE.
I DON'T INTEND ON GIVING MY APPROVAL.
BUT...
I SEE...

I ALSO DON'T HAVE ANY REASON TO REFUSE.
JUST DO AS YOU PLEASE.
YES!

WHERE ARE YOU HEADED TO TODAY?
BY THE WAY, ONII-SAMA,
WE'VE ALREADY ARRIVED

Pace
ONII-SAMA, DO YOU ALWAYS COME HERE TO READ?
BECAUSE NOBODY GOES HERE EXCEPT FOR THE GARDENER.
THE GARDENER IS VERY SKILLED ISN'T HE?
BECAUSE A LOT OF THE FLOWERS YOU RARELY SEE FROM WHERE I CAME FROM ARE BLOOMING BEAUTIFULLY


IF POSSIBLE, I WOULD LIKE TO TAKE SOME FLOWERS.
IT'S NO PROBLEM. LOOK FOR THE GARDENER AND TELL HIM TO COME HERE.
NO...
IF POSSIBLE, I WOULD LIKE TO DO IT BY MYSELF.
OR WOULD I BE SCOLDED FOR TAKING THEM ON MY OWN ACCORD?
HE WON'T HAVE THE COURAGE TO DO THAT.
THEN, PLEASE EXCUSE ME.

ONII-SAMA!

HERE ARE THE FLOWERS THAT STAND OUT MOST IN THE GARDEN.
I STILL DON'T HAVE ANYTHING THAT I CAN GIVE TO BROTHER
BUT, WON'T YOU ACCEPT THESE?
AS A SIGN THAT WE ARE GETTING ALONG AS SIBLINGS?

BY THE WAY
...
YEAH. I'LL ACCEPT THEM.
THERE WAS A SMALL GLASS ROOM IN THE CORNER OF THE GARDEN.
FLOWERS ARE ALSO BEING GROWN THERE RIGHT?
I THINK THAT'S WHERE THEY KEEP THE MOST PRECIOUS ONES
SO I WAS PLANNING ON JUST LOOKING AT THEM.

ONII-SAMA?
...

DON'T ENTER THAT SMALL ROOM

NOTHING BUT POISONOUS PLANTS
WHAT'S OVER THERE ARE.
POISONOUS PLANTS?
IT'S.
IT'S A PORTION OF THE POISONS I COLLECT

IF THE POISON COMES INTO CONTACT WITH YOUR SKIN IT WILL BEGIN TO SWELL
ON THE OTHER HAND IF THE POISON COMES INTO CONTACT WITH YOUR MOUTH, DEATH IS CERTAIN
I HAVE BEEN COLLECTING
NOTHING BUT POISONS EVER SINCE
...THEN THE ONLY FLOWERS THAT BLOOM IN THAT ROOM ARE POISONOUS ONES?
...YES, THAT'S RIGHT
THE FLOWERS
THAT YOU GAVE BECAME USELESS* HUH?

T/N: Cesare thinks that Lucrezia would come to hate him because of his collection

SCILLAS, FOXGLOVES, BUTTERCUPS
AZALEAS, LEATHER FLOWERS
BUTTERFLY BUSHES
ASIDE FROM THE FLOWERS THAT I JUST GAVE YOU THERE ARE STILL A LOT THAT I HAVE NOT SEEN YET.*
PEYOTES
PRIMULAS*

* T/N: Lucrezia's referring to the poisonous flower plants

* T/N: these are all names of flowers

IF THERE ARE STILL MORE FLOWERS HERE, I WOULD DEFINITELY LIKE TO SEE THEM
OR AM I NOT ALLOWED TO?

ARE YOU REFERRING TO YOUR COLLECTION?
...YOU DON'T THINK
THAT IT'S CREEPY?
I AM A WOMAN FROM THE HOUSE OF BORGIA, WHY WOULD I FIND POISONS CREEPY?
HAHA-UE FOUND IT REPULSIVE
YOU AND HAHA-UE LEFT THIS HOUSE ON THE PRETEXT OF RECUPERATION BUT THE TRUE REASON WAS BECAUSE OF MY COLLECTION OF POISONS.
IF YOU THINK ABOUT IT, THE PEOPLE OF THE MANSION PROBABLY THINK THAT YOU AND MOTHER WERE POISONED!
IF, IT IS NEEDED

IF YOU TRULY WISHED TO KILL ME, YOU WOULD NOT HAVE SAID THAT
BUT
THAT WAY OF THINKING CAN ALSO BE CONSIDERED
BESIDES, I THINK THAT ONII-SAMA IS ONLY DOING THESE THINGS AS PART OF YOUR DUTIES AS THE HEAD OF THE BORGIA FAMILY
THE BORGIA FAMILY CARRIES WITH IT A HISTORY OF POISONS USED FOR ASSASSINATIONS AS SUCH, THERE IS NO SUCH THING AS AN APPROPRIATE COLLECTION

I'M REALLY GLAD THAT THE ONII-SAMA I HIGHLY RESPECT
IS THE SAME AS BROTHER I WISHED TO HAVE
HA
?
NOT EVEN FEELING REPULSED
TOWARDS MY COLLECTION AND YOU EVEN HIGHLY RESPECT ME IS
!
Haha!

I HAVE AN OUTRAGEOUS IMOUTO
?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT ONII-SAMA?
IT SEEMS MY PRAYERS WEREN'T ANSWERED*
ONII-
IF YOU DON'T UNDERSTAND THEN IT'S FINE
NEVERTHELESS I HAVE TO APOLOGIZE FOR MY RUDENESS UP UNTIL NOW
I'M GETTING MORE CONFUSED ABOUT WHAT YOU'RE TALKING ABOUT
THAT YOU HAVE INHERITED CHICHI-UE'S* THE BORGIA FAMILY'S BLOOD*

T/N reference to first chapter where Lucrezia states that he's praying that the little sister would not be like her father

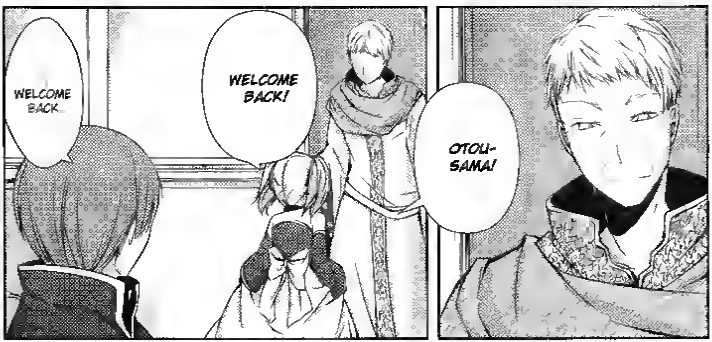
T/N a very respectful way of referring to one's father

*T/N another reference to the first chapter where their father mentioned how it would be great if he also had a weak little sister

I NEVER IMAGINED I HAD SUCH A PLEASANT IMOUTO
BEING UNABLE TO FIND ANYTHING PLEASANT ABOUT POISONOUS FLOWERS, WHAT'S SO GOOD ABOUT MY IMOUTO WELCOMING SUCH?
YOU'VE ALREADY SAID ENOUGH BUT
THEN, I THINK THAT BROTHER SHOULD
GUIDE ME TO SEE THE FLOWERS
IF THAT'S THE CASE HOW ABOUT NOW?
I'M LOOKING FORWARD TO IT

... I SAY

THE TWO OF YOU HAVE CERTAINLY BECOME QUITE CLOSE.


WELCOME BACK...
WELCOME BACK!
OTOU-SAMA!

T/N: a respectful way of referring to one's mother
ARE YOU ALREADY FINISHED WITH YOUR GREETINGS?
FOR THE MOST PART
WHAT ABOUT OKAA-SAMA*?
I'M LETTING HER REST FOR TODAY
IT WILL BE A BIT TROUBLESOME TO TAKE LUCREZIA OUTSIDE
IS IT TO TAKE A PORTRAIT?
YES
AT LEAST TO TAKE A SINGLE PORTRAIT
...SHOWING HOW INTIMATE YOU TWO ARE, THERE'S NOTHING WRONG WITH THAT RIGHT?

... DOES ONII-SAMA HATE PORTRAITS?
I'M NOT FOND OF IT SINCE IT'S A WASTE OF TIME
IN REALITY, IT WAS JUST SUPPOSED TO BE A PORTRAIT OF YOU ALONE.
STAYING IN THE ROOM WAS MY MISTAKE
THEN, I HAVE TO GIVE OTOU-SAMA MY GRATITUDE
SINCE I'LL BE ABLE TO SPEND A LOT OF TIME
WITH ONII-SAMA.

PLEASE SMILE
IF YOU FEEL THE SAME WAY,
WON'T YOU LISTEN
TO YOUR IMOUTO'S REQUEST?

JOIN
COME
US
Cleaners
Typesetters
Editors
Translators
Sweet
Indulgent
We're in need for some...
Raw Providers
http://sweet-indulgent.ucoz.com/